

Brussell, 7 ta' Ottubru 2015
(OR. en)

5798/2/15
REV 2

COPEN 22
EUROJUST 19
EJN 8

NOTA

minn:	Is-Sur Julius Pagojus, Viċi Ministru għall-Ġustizzja, Ministeru għall-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja
fi:	17 ta' Diċembru 2014
lil:	Is-Sur Rafael Fernández-Pita y González, Direttur Ġenerali, Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Sugġett:	Notifika tat-traspożizzjoni tad-Deciżjonijiet Qafas 2008/909/ĠAI, 2008/947/ĠAI u 2009/829/ĠAI
----------	---

Sinjur,

Jekk jogħġbok sib mehmuzin it-testi tad-dispożizzjonijiet tal-legislazzjoni tar-Repubblika tal-Litwanja li jittrasponu d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/909/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi f'materji kriminali li jimponu pieni ta' kustodja jew miżuri li jinvolveju ċ-ċaħda tal-libertà bil-għan li jiġu infurzati fl-Unjoni Ewropea, kif emendati bid-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009, id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI tas-27 ta' Novembru 2008 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi u deciżjonijiet li jinvolveju probation bil-ħsieb ta' sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi, kif emendati bid-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009, u d-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/829/ĠAI tat-23 ta' Ottubru 2009 dwar l-applikazzjoni, bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal deciżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni bħala alternattiva għal detenzjoni provizorja ("id-Deciżjonijiet Qafas").

Id-dispożizzjonijiet tad-Deciżjonijiet Qafas huma implimentati permezz tal-Liġi Nru XII-1322 tat-13 ta' Novembru 2014 dwar ir-rikonoxximent reċiproku u l-infurzar ta' sentenzi f'materji kriminali mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea ("Liġi Nru XII-1322"), (Reġistru Legiſlattiv Nru 2014-17299, 21.11.2014), li tistabbilixxi:

- 1) il-proċeduri u l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent u l-infurzar fir-Repubblika tal-Litwanja ta' sentenzi li jimponu pieni ta' kustodja, maħruġin minn qrati ta' Stat Membru tal-UE;
- 2) il-proċeduri u l-kondizzjonijiet għat-trasmissjoni lil Stati Membri oħra tal-UE ta' sentenzi li jimponu pieni ta' kustodja, maħruġin mill-qrati tar-Repubblika tal-Litwanja;
- 3) il-proċeduri u l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent u l-infurzar fir-Repubblika tal-Litwanja ta' sentenzi li jimponu piena li ma jinvolvox iċ-ċaħda tal-libertà, u deciżjonijiet ta' probation, maħruġin minn qrati ta' Stat Membru tal-UE u awtoritajiet oħra kompetenti;
- 4) il-proċeduri u l-kondizzjonijiet għat-trasmissjoni lil Stati Membri oħra tal-UE ta' sentenzi li jimponu piena li ma jinvolvox iċ-ċaħda tal-libertà, u deciżjonijiet ta' probation, maħruġin mill-qrati tar-Repubblika tal-Litwanja;
- 5) il-proċeduri u l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent u l-infurzar fir-Repubblika tal-Litwanja ta' deciżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni (minbarra d-detenzjoni), maħruġin minn awtoritajiet kompetenti tal-UE;
- 6) il-proċeduri u l-kondizzjonijiet għat-trasmissjoni lil Stati Membri oħra tal-UE ta' ċerti tipi ta' miżuri ta' superviżjoni jew miżuri ta' koerċizzjoni proċedurali oħra imposti mill-qrati Litwani, il-prosekuturi jew l-uffiċjali ta' investigazzjoni ta' qabel il-proċess fi proċedimenti kriminali.

Bil-ħsieb tal-implimentazzjoni bla xkiel tad-dispożizzjonijiet tad-Deciżjonijiet Qafas, ġew rieżaminati wkoll l-Artikoli 5 u 109 tal-Kodiċi tal-Infurzar Penali tar-Repubblika tal-Litwanja u l-Artikoli 1, 121, 342 u 365⁵ tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali tar-Repubblika tal-Litwanja. Qegħdin b'dan ninformawkom li l-Liġi Nru XII-1322 u l-legiſlazzjoni l-oħra li tittrasponi d-Deciżjoni Qafas, ser tidhol fis-seħħ fl-1 ta' April 2015.

Għal aktar informazzjoni dwar it-traspożizzjoni tad-Deċiżjonijiet Qafas 2008/909/ĠAI, 2008/947/ĠAI u 2009/829/ĠAI, jekk jogħġbok ikkuntattja lil Andrada Bavejan, Kap tad-Divizjoni tal-Kooperazzjoni Legali tad-Dipartiment tal-Liġi Internazzjonali fil-Ministeru għall-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja (tel. (370 5) 266 2940, indirizz elettroniku andrada.bavejan@tm.lt), Indrè Balčiūnienė, Speċjalista Prinċipali fid-Divizjoni tal-Kooperazzjoni Legali tad-Dipartiment tal-Liġi Internazzjonali fil-Ministeru għall-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja (tel. (370 5) 266 2937, indirizz elettroniku indre.balciuniene@tm.lt), Darius Mickevičius, Konsulent fid-Dipartiment tal-Ġustizzja Amministrattiva u Kriminali (tel. (370 5) 266 2966, indirizz elettroniku darius.mickevicius@tm.lt) jew lil Tauras Rutkūnas, Speċjalista Prinċipali fid-Divizjoni tal-Ġustizzja Kriminali tad-Dipartiment tal-Ġustizzja Amministrattiva u Kriminali (tel. (370 5) 219 1895, indirizz elettroniku tauras.rutkunas@tm.lt).

Aħna b'dan nipprezentaw ukoll in-notifiki u d-dikjarazzjonijiet tagħna dwar kull waħda mid-Deċiżjonijiet Qafas lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

(...)

(Formula ta' għeluq)

(f.) Julius Pagojus

Informazzjoni pprovduta minn LT dwar

Deċizzjoni Qafas tal-Kunsill 2008/909/ĠAI dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi f'materji kriminali li jimponu pieni ta' kustodja jew miżuri li jinvolvu ċ-ċaħda tal-libertà bil-ghan li jiġu infurzati fl-Unjoni Ewropea

Dikjarazzjoni mir-Repubblika tal-Litwanja dwar l-Artikolu 7:

F'konformità mal-Artikolu 7(4) tad-Deċizzjoni Qafas tal-Kunsill 2008/909/ĠAI dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi f'materji kriminali li jimponu pieni ta' kustodja jew miżuri li jinvolvu ċ-ċaħda tal-libertà bil-ghan li jiġu infurzati fl-Unjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Litwanja b'dan tiddikjara li l-awtoritajiet kompetenti tagħha mhux ser japplikaw l-Artikolu 7(1) tad-Deċizzjoni Qafas.

Notifiki mir-Repubblika tal-Litwanja:

1) Qeghdin b'dan ninformawkom li meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *ta' eżekuzzjoni*, il-**qrati distrettwali** jkunu l-awtoritajiet kompetenti tagħha li jirrikonossu sentenzi li jimponu pieni ta' kustodja trasmessi mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra tal-UE, skont l-Artikolu 2(1) tad-Deċizzjoni Qafas.

Il-Ministeru għall-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja huwa l-awtorità kompetenti biex jirċievi d-deċizzjonijiet li jimponu pieni ta' kustodja, trasmessi mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra tal-UE. Il-Ministeru għall-Ġustizzja jgħaddi dawn is-sentenzi lill-qrati distrettwali kompetenti xierqa.

Informazzjoni ta' kuntatt għall-Ministeru għall-Ġustizzja tista' tinstab fuq is-sit web li ġej: <http://www.tm.lt/tm/kontaktai/>. Meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun l-Istat *ta' eżekuzzjoni*, kwalunkwe korrispondenza ulterjuri bejn il-qorti tar-Repubblika tal-Litwanja u l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea tkun diretta.

Għandu jigi nnotat li sentenza li timponi piena ta' kustodja, adottata fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u trasmessa lir-Repubblika tal-Litwanja għal eżekuzzjoni, hija rikonoxxuta fir-Repubblika tal-Litwanja mill-qorti distrettwali tal-post ta' residenza tal-persuna li tingħata s-sentenza. Jekk il-persuna li tingħata sentenza tkun qed tiskonta s-sentenza f'ħabs Litwan is-sentenza tkun rikonoxxuta mill-qorti distrettwali tal-post fejn is-sentenza tkun qiegħda tiġi skontata. Jekk id-data disponibbli ma tippermettix li l-qorti kompetenti speċifika tiġi identifikata, is-sentenza tiġi rikonoxxuta mill-Qorti Distrettwali tal-Belt ta' Vilnius.

Meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *emittenti*, il-**qrati distrettwali** jkunu l-awtoritajiet kompetenti tagħha li jittrasmettu sentenzi li jimponu pieni ta' kustodja lil Stat Membru ieħor tal-UE.

Id-deċiżjoni tal-qorti tar-Repubblika tal-Litwanja dwar it-trasmissjoni ta' sentenza ta' kustodja lil Stat Membru ieħor tal-UE tittiehed: 1) mill-qorti distrettwali tal-post fejn is-sentenza tkun qed tiġi skontata jew il-qorti distrettwali tal-post fejn ikunu qed jiġu imposti miżuri mediċi obligatorji jew miżuri edukattivi, meta l-persuna sentenzjata tkun fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja u 2) mill-qorti tal-proċess kriminali, meta l-persuna sentenzjata ma tkunx fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja.

2) F'konformità mal-Artikolu 4(1)(c) u 4(3) u (4) tad-Deċiżjoni Qafas, il-Ministeru għall-Ġustizzja jinħatar bħala l-awtorità kompetenti biex twettaq konsultazzjonijiet mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru l-ieħor tal-UE.

3) F'konformità mal-Artikolu 7(4) tad-Deċiżjoni Qafas, ir-Repubblika tal-Litwanja b'dan tiddikjara li l-awtoritajiet kompetenti tagħha mhux ser japplikaw l-Artikolu 7(1) tad-Deċiżjoni Qafas (ara l-Anness 1).

4) F'konformità mal-Artikolu 21 tad-Deċiżjoni Qafas, il-qراطي u l-awtoritajiet distrettwali li jinfurzw is-sentenza jinformaw direttament lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra tal-UE dwar id-deċiżjonijiet meħuda. Fejn ir-Repubblika tal-Litwanja tkun l-*Istat emittenti*, kwalunkwe korrispondenza oħra bejn il-qorti tar-Repubblika tal-Litwanja u l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, tkun ukoll diretta, bl-eċċezzjoni ta' konsultazzjonijiet rigward id-deċiżjoni dwar it-trasmissjoni ta' piena ta' kustodja lil Stat Membru ieħor tal-UE, li jgħaddu mill-Ministeru għall-Ġustizzja.

5) F'konformità mal-Artikolu 23(1) tad-Deċiżjoni Qafas, aħna b'dan ninfurmawkom li r-Repubblika tal-Litwanja ser tirrikonoxxi sentenzi li jimponu piena ta' kustodja u maħruġa minn Stat Membru ieħor tal-UE biss meta ċ-ċertifikat ikun gie tradott fil-lingwa Litwana.

6) F'konformità mal-Artikolu 23(3) tad-Deċiżjoni Qafas, qegħdin b'dan ninformawkom li meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *ta' eżekuzzjoni*, wara li tirċievi sentenza u ċertifikat, hija ser titlob li s-sentenza jew partijiet essenzjali minnha jkunu akkumpanjati minn traduzzjoni fil-lingwa Litwana, meta ssib li l-kontenut taċ-ċertifikat ikun insuffiċjenti għal deċiżjoni dwar l-infurzar tas-sentenza.

7) F'konformità mal-Artikolu 28(2) tad-Deċiżjoni Qafas, ir-Repubblika tal-Litwanja ser tirrikonoxxi u teżegwixxi sentenzi finali li jimponu piena ta' kustodja maħruġa mill-5 ta' Diċembru 2011. Fejn sentenza li timponi piena ta' kustodja tkun inharget qabel il-5 ta' Diċembru 2011, ir-Repubblika tal-Litwanja ser tkompli tapplika l-Artikolu 365 tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali tagħha u d-dispożizzjonijiet rilevanti ta' ftehimiet internazzjonali (Ara d-Dikjarazzjoni mil-Litwanja fid-dokument tal-Kunsill 15413/1/08 REV 1 tat-18 ta' Novembru 2008).

Informazzjoni ta' kuntatt għall-qراطي Litwani u ċaħ tagħhom tista' tinstab fuq is-sit web tal-Amministrazzjoni tal-Qراطي Nazzjonali: <http://www.teismai.lt/lt/teismai/teismai-teismu-kontaktai/> u <http://www.teismai.lt/lt/teismai/teismu-veiklos-teritorijos/>.

Informazzjoni pprovduta minn LT dwar

Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet li jinvolvu probation bil-ħsieb ta' sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi

Dikjarazzjoni mir-Repubblika tal-Litwanja dwar l-Artikolu 10:

Skont l-Artikolu 10(4) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/947/ĠAI dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku ta' sentenzi u deċiżjonijiet li jinvolvu probation bil-ħsieb ta' sorveljanza ta' miżuri ta' probation u ta' sanzjonijiet alternattivi, ir-Repubblika tal-Litwanja b'dan tiddikjara li l-awtoritajiet kompetenti tagħha mhux ser japplikaw l-Artikolu 10(1) tad-Deċiżjoni Qafas fir-rigward tar-reati kollha msemmijin f'dak il-paragrafu.

Notifiki pprovduti mir-Repubblika tal-Litwanja:

1) Ahna b'dan ninnotifikaw li meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *ta' eżekuzzjoni*, il-**qrati distrettwali** jkunu l-awtoritajiet kompetenti tagħha li jirrikonossu sentenzi li ma jinvolvux iċ-ċaħda tal-libertà, u deċiżjonijiet ta' probation trasmessi mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra tal-UE, skont l-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni Qafas. Il-qrati distrettwali huma kompetenti biex jirċievu direttament sentenzi li jimponu piena li ma tinvolvix iċ-ċaħda tal-libertà, u deċiżjonijiet ta' probation trasmessi minn Stati Membri oħra tal-UE.

Meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *ta' eżekuzzjoni*, is-**Servizzi ta' Probation** ikunu l-awtoritajiet kompetenti tagħha li jinfurzaw sentenzi li jimponu piena u li ma jinvolvux iċ-ċaħda tal-libertà, jew deċiżjonijiet ta' probation trasmessi mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra tal-UE.

Sentenza li timponi piena li ma tinvolvix iċ-ċaħda tal-libertà, jew deċiżjoni ta' probatoin maħruġa fi Stat Membru tal-UE hija rikonossuta fir-Repubblika tal-Litwanja mill-qorti distrettwali tal-post ta' residenza tal-persuna sentenzjata jew, jekk il-persuna sentenzjata ma jkollha l-ebda residenza fir-Repubblika tal-Litwanja, id-deċiżjoni hija rikonossuta mill-Qorti Distrettwali tal-Belt ta' Vilnius.

Meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *emittenti*, il-**qrati distrettwali** jkunu l-awtoritajiet kompetenti tagħha li jittrasmettu sentenzi li jimponu piena li ma jinvolvox iċ-ċaħda tal-libertà, jew deċiżjonijiet ta' probation lil Stati Membri oħra tal-UE.

Għandu jiġi nnotat li l-kwistjoni tat-trasmissjoni lejn Stat Membru ieħor tal-UE ta' sentenza li timponi piena li ma tinvolvox iċ-ċaħda tal-libertà, jew ta' deċiżjoni ta' probation hija ttrattata u deċiża mill-qorti distrettwali tal-post fejn ikun jinsab is-servizz tal-probation.

2) F'konformità mal-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li r-Repubblika tal-Litwanja ser tirrikonoxxi u teżegwixxi biss il-miżuri ta' probation u sanzjonijiet alternattivi msemmija fl-Artikolu 4(1).

3) F'konformità mal-Artikolu 5(3) u (4) tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 5(2) tad-Deċiżjoni Qafas, jiġifieri fejn sanzjoni alternattiva jew miżura ta' probation tkun giet imposta fuq persuna li normalment mhix residenti fir-Repubblika tal-Litwanja, il-qorti tar-Repubblika tal-Litwanja generalment ser taqbel li tiegħu f'idejha l-eżekuzzjoni ta' din il-miżura jekk il-persuna sentenzjata tkun qed tistudja, taħdem jew tkun ingħatat kuntratt ta' xogħol fir-Repubblika tal-Litwanja jew jekk membru tal-familja tal-persuna sentenzjata jkun residenti fir-Repubblika tal-Litwanja jew jekk ikun hemm raġunijiet konvinċenti oħra biex tiegħu f'idejha l-eżekuzzjoni tas-sanzjoni alternattiva jew tal-miżura ta' probation.

4) F'konformità mal-Artikolu 10(4) tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li r-Repubblika tal-Litwanja mhix ser tapplika l-Artikolu 10(1) tad-Deċiżjoni Qafas fir-rigward tar-reati kollha msemmijin f'dak il-paragrafu (ara l-Anness 2).

5) F'konformità mal-Artikolu 21 tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li r-Repubblika tal-Litwanja ser tirrikonoxxi sentenza li timponi piena li ma tinvolvox iċ-ċaħda tal-libertà, jew deċiżjoni ta' probation maħruġa mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor tal-UE biss meta ċ-ċertifikat ikun gie tradott fil-lingwa Litwana.

Informazzjoni ta' kuntatt għall-qradi Litwani u ż-żoni ta' ġurisdizzjoni tagħhom tista' tinstab fuq is-sit web tal-Amministrazzjoni tal-Qradi Nazzjonali:

<http://www.teismai.lt/lt/teismai/teismai-teismu-kontaktai/> u

<http://www.teismai.lt/lt/teismai/teismu-veiklos-teritorijos/>. Il-ġurisdizzjoni tas-servizzi reġjonali ta' probation hija stabbilita bl-Ordni Nru 1R- 134 tal-Ministru għall-Ġustizzja tad-9 ta' Mejju 2014 li tadotta r-regolamenti tas-servizzi ta' probation ta' Kaunas, Klaipėda, Šiauliai, Panevėžys u Vilnius (http://www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=424351&p_tr2=2).

Informazzjoni pprovduta minn LT dwar

Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/829/ĠAI dwar l-applikazzjoni bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea tal-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku għal deċiżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni bħala alternattiva għal detenzjoni proviżorja

Notifiki mir-Repubblika tal-Litwanja:

1) Ahna b'dan ninnotifikaw li meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *ta' eżekuzzjoni*, il-**Prosekutur** ikun l-awtorità kompetenti tagħha skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Qafas.

Għandu jiġi nnotat li deċiżjoni trasmessa lir-Repubblika tal-Litwanja dwar miżura ta' superviżjoni imposta fuq persuna li normalment tkun residenti fir-Repubblika tal-Litwanja u li tagħti l-kunsens tagħha biex tirritorna lejn ir-Repubblika tal-Litwanja hija rikonossuta minn prosekutur fl-Uffiċċju tal-Prosekutur Reġjonali tal-post ta' residenza tal-persuna li fir-rigward tagħha nharġet d-deċiżjoni.

Barra minn hekk, deċiżjoni dwar miżura ta' superviżjoni imposta fir-rigward ta' persuna li ma tkunx normalment residenti fir-Repubblika tal-Litwanja, tista' wkoll tiġi rikonossuta u eżegwita fir-Repubblika tal-Litwanja fuq it-talba ta' dik il-persuna u jekk il-prosekutur jaqbel li jieħu f'idejha l-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni dwar il-miżura ta' superviżjoni. F'dan il-każ, id-deċiżjoni għar-rikonossiment tal-miżura ta' superviżjoni tinhareġ minn prosekutur tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Ġenerali tar-Repubblika tal-Litwanja.

Meta r-Repubblika tal-Litwanja tkun Stat *emittenti*, il-**Prosekutur** u l-**qorti** jkunu l-awtorità kompetenti tagħha skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Qafas.

Għandu jiġi nnotat li fl-istadju ta' qabel il-proċess, id-deċiżjoni biex miżura ta' superviżjoni tiġi trasmessa lil Stat Membru iehor tal-UE tittiehed minn prosekutur, filwaqt li fl-istadju tal-proċess, din id-deċiżjoni tittiehed mill-qorti tal-proċess.

2) F'konformità mal-Artikolu 8(2) tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li flimkien mal-miżuri ta' superviżjoni stipulati fl-Artikolu 8(1) tad-Deċiżjoni Qafas, ir-Repubblika tal-Litwanja ser tirrikonoxxi u teżegwixxi wkoll deċiżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni maħruġa fi proċedimenti kriminali fi Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea, li jimponu, bħala alternattiva għad-detenzjoni tal-persuna suspettata, il-konvenut jew il-persuna sentenzjata, wiehed jew aktar mill-obbligi u l-projbizzjonijiet li ġejjin:

- a) projbizzjoni mill-involviment f'ċerti attivitajiet marbuta mar-reat allegat;
- b) projbizzjoni ta' sewqan;
- c) obbligu li tiġi ddepożitata ċertu somma ta' flus jew li tingħata tip ieħor ta' garanzija, li tista' tingħata jew permezz ta' numru speċifiku ta' pagamenti bin-nifs jew inkella f'darba.

3) F'konformità mal-Artikolu 9(3) u (4) tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 9(2) tad-Deċiżjoni Qafas, jiġifieri fejn miżura ta' superviżjoni tkun imposta fuq persuna li normalment ma tkunx residenti fir-Repubblika tal-Litwanja, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Ġenerali tar-Repubblika tal-Litwanja ġeneralment ser jaqbel li jieħu f'idejh id-deċiżjoni dwar l-eżekuzzjoni tal-miżuri ta' superviżjoni jekk il-persuna suspettata, il-konvenut jew il-persuna sentenzjata tkun qiegħda tistudja, taħdem jew tkun ingħatat kuntratt ta' xogħol fir-Repubblika tal-Litwanja jew ikollha membru tal-familja residenti fir-Repubblika tal-Litwanja jew jekk ikun hemm raġunijiet konvinċenti oħra biex jieħu f'idejh l-eżekuzzjoni tal-miżura ta' sorveljanza.

4) F'konformità mal-Artikolu 21(3) tad-Deċiżjoni Qafas, ahna b'dan ninnotifikaw li r-Repubblika tal-Litwanja ser tapplika l-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri fit-tehid tad-deċiżjoni dwar iċ-ċediment tal-persuna kkonċernata lill-Istat emittenti.

5) F'konformità mal-Artikolu 24 tad-Deċiżjoni Qafas, aħna b'dan ninnotifikaw li r-Repubblika tal-Litwanja ser tirrikonoxxi deċiżjoni ta' Stat Membru ieħor tal-UE dwar miżura ta' superviżjoni biss fejn iċ-ċertifikat ikun gie tradott fil-lingwa Litwana.

Infakkru li, mal-adozzjoni tad-Deċiżjoni Qafas, ir-Repubblika tal-Litwanja pprezentat dikjarazzjoni lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, li tiddikjara li għal raġunijiet kostituzzjonali mhijiex ser tapplika l-Artikolu 14(1) tad-Deċiżjoni Qafas fir-rigward tar-reati kollha msemmijin f'dak il-paragrafu.

L-informazzjoni ta' kuntatt għas-Servizz ta' Prosekuzzjoni Litwan u l-prosekuturi jista' jinstab fuq is-sit web tas-Servizz ta' Prosekuzzjoni <http://www.prokuraturos.lt/>. L-informazzjoni ta' kuntatt għall-qrati tal-Litwanja u l-oqsma ta' ġurisdizzjoni tagħhom jistgħu jinstabu fuq is-sit web tal-Amministrazzjoni tal-Qrati Nazzjonali Litwani <http://www.teismai.lt/lt/teismai/teismai-teismu-kontaktai/> u <http://www.teismai.lt/lt/teismai/teismu-veiklos-teritorijos/>.
